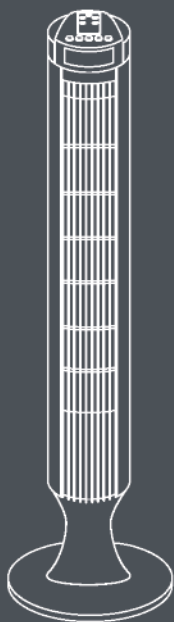


BY IKOHS

CREATE

AIR TOWER



TOWER FAN VENTILADOR DE TORRE

USER MANUAL

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Safety precautions	5
Parts list	6
Assembly	6
Remote control	7
Operating Instructions	7
Cleaning and maintenance	7

PORTUGUÊS

Medidas de segurança	11
Lista de peças	12
Montagem	12
Controle remoto	13
Instruções de uso	13
Limpeza e manutenção	13

ITALIANO

Misure di sicurezza	17
Elenco delle parti	18
Montaggio	18
Telecomando	19
Istruzioni per l'uso	19
Pulizia e manutenzione	19

NEDERLANDS

Veiligheids maatregelen	23
Lijst met onderdelen	24
Montage	24
Afstandsbediening	25
Gebruiksaanwijzing	25
Reiniging en onderhoud	25

ESPAÑOL

Medidas de seguridad	8
Lista de partes	9
Montaje	9
Mando a distancia	10
Instrucciones de uso	10
Limpieza y mantenimiento	10

FRANÇAIS

Mesure de sécurité	14
Liste des pièces	15
Montage	15
Télécommande	16
Mode d'emploi	16
Nettoyage et entretien	16

DEUTSCH

Sicherheitsmaßnahmen	20
Liste der Teile	21
Montage	21
Fernbedienung	22
Gebrauchsanweisung	22
Reinigung und Instandhaltung	22

POLSKI

Środki bezpieczeństwa	26
Lista części	27
Montowanie	27
Zdalne sterowanie	28
Instrukcja użycia	28
Czyszczenie i konserwacja	28

Thank you for choosing our fan. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

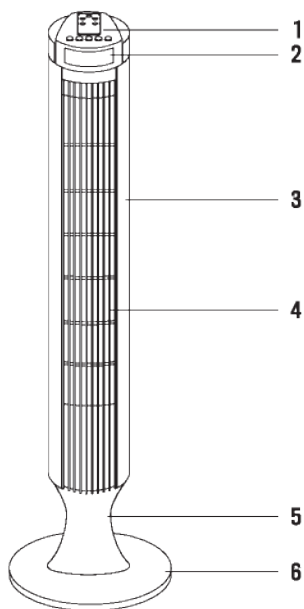
The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SAFETY PRECAUTIONS

Before using this electrical appliance, the following basic precautions should always be followed:

- The unit may be used only for the intended purposes. The manufacturer will not be held responsible for damages resulting from improper use or faulty handling.
- Do not use outdoors or for commercial purposes. This appliance is intended for household use only.
- Using the unit for commercial purposes will void the warranty.
- Ensure that the voltage indicated on the Technical Specifications matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance or the packaging material.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not connect this appliance to an extension cord.
- Never lift up, carry or unplug the appliance by pulling from the power cord.
- Do not touch the fan's moving parts. Never insert any objects through the grille when the fan is working.
- Always unplug the appliance before cleaning or when idle.
- To avoid risk of electric shock, do not plug the appliance in a damp or wet room.
- Never immerse the cord, plug or main body of the appliance in water or other liquids. Should the unit fall into water, immediately unplug it from the mains and have the appliance checked by an expert before using it again. It may cause fire, electric shock, injury or death.
- Only use accessories recommended by the manufacturer.
- When not in use, store in a safe, dry, childproof location.
- Do not pick up or operate the appliance if the power supply cord or the plug are damaged, or if the unit is malfunctioning or has been dropped or damaged in any way. In case of damage, contact the aftersales service. A damaged cord or plug must be exclusively replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid injuries.

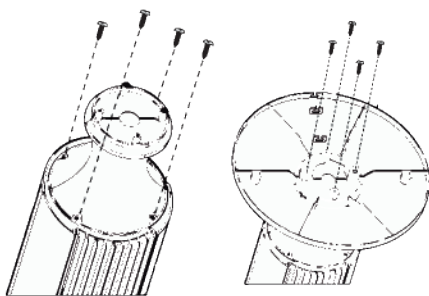
PARTS LIST



1. Control panel
2. LED display
3. Main body
4. Air outlet
5. Stand
6. Base

ASSEMBLY

1. Snap the two pieces of the base together and secure them with three screws using a Phillips screwdriver.
2. Once you have attached both pieces of the base, feed the power cord through the centre hole of the base. The base is equipped with a channel on the bottom to put the cord through.
3. Align the main body of the fan with the base. Secure it using 3 long screws and a Phillips screwdriver.



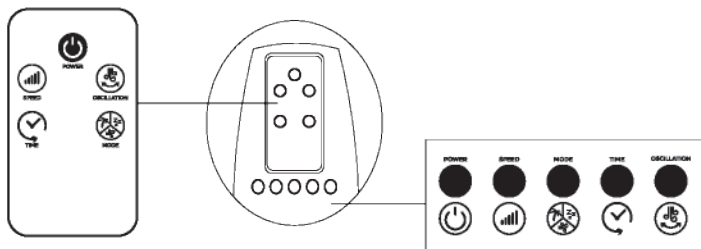
REMOTE CONTROL

1. Install the battery (not included).
2. All of the buttons on the remote work as the ones on the control panel.

OPERATING INSTRUCTIONS

You can operate the appliance using the controls on the fan or with the remote control. Place the fan on a stable flat surface and plug it into a 220 - 240V~A.C. electrical outlet.

- **Power:** Turn the fan on by pressing the "Power button". To turn the fan off, press the button again.
- **Speed:** Use the "Speed button" to select the desired speed.
Low speed
Medium speed
High speed
The speed setting will be displayed on the LED panel.
- **Mode:** The "Mode" button switches between the different modes.
NM: Normal
NT: Natural
SL: Sleep
- **Timer:** The fan is equipped with a timer that allows you to set the operation time from half an hour to 7.5 hours.
- **Oscillation:** Press the [OSC] button to turn on and off the oscillation feature.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the appliance before cleaning and maintaining the appliance.
- There are no user serviceable parts inside, please contact the after-sales service.
- To clean the fan, wipe the outer surface with a soft, damp cloth and use a brush to dust the air outlet.
- Do not clean the appliance with alcohol or any solvent cleaning products. Never immerse the housing in water for cleaning.

Muchas gracias por elegir nuestro ventilador. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones para su correcta utilización.

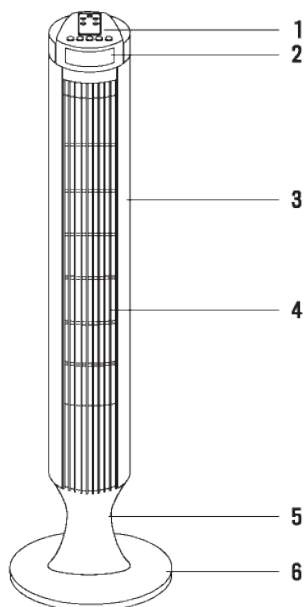
Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro, junto con la tarjeta de garantía del producto debidamente cumplimentada, el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. Declinamos toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- El electrodoméstico sólo puede utilizarse para los fines previstos. El fabricante no se responsabilizará de los daños que resulten de un uso inapropiado o de una manipulación incorrecta.
- No lo use al aire libre ni con fines comerciales. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente para uso doméstico. Si se utiliza con fines comerciales, la garantía quedará anulada.
- Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia del circuito corresponden a los indicados en la etiqueta de clasificación del aparato.
- Los niños y los animales deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato o el embalaje.
- Este aparato puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que conlleva.
- No conecte este aparato a un prolongador.
- Nunca levante, transporte o desenchufe el electrodoméstico tirando del cable eléctrico.
- No toque las partes móviles del ventilador. Nunca inserte objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Siempre desconecte el electrodoméstico antes de limpiarlo o cuando no esté en uso.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no enchufe el aparato en una habitación húmeda o mojada.
- Nunca sumerja el cable, el enchufe o la base de alimentación del ventilador en agua u otros líquidos. En caso de que el aparato caiga en agua, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica y pídalo a un experto que lo revise antes de volver a utilizarlo. Puede provocar incendios, descargas eléctricas, lesiones o la muerte.
- Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
- Cuando no esté en uso, guárdelo en un lugar seguro, seco y a prueba de niños.
- No levante ni opere el electrodoméstico si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si el aparato está funcionando mal o se ha caído o dañado de alguna manera. En caso de daños, póngase en contacto con el servicio postventa. Un cable o enchufe dañado debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante o por una persona cualificada para evitar lesiones.

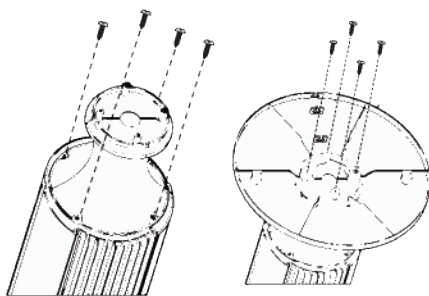
LISTA DE PARTES



1. Panel de control
2. Pantalla LED
3. Cuerpo del ventilador
4. Salida del aire
5. Soporte
6. Base

MONTAJE

1. Junte las dos piezas de la base y fíjelas con tres tornillos usando un destornillador de estrella.
2. Una vez que haya unido ambas piezas de la base, pase el cable de alimentación a través del orificio central de la base. La base está equipada con un canal en la parte inferior para pasar el cable.
3. Alinee el cuerpo principal del ventilador con la base y fíjelo con tres tornillos largos usando un destornillador de estrella.



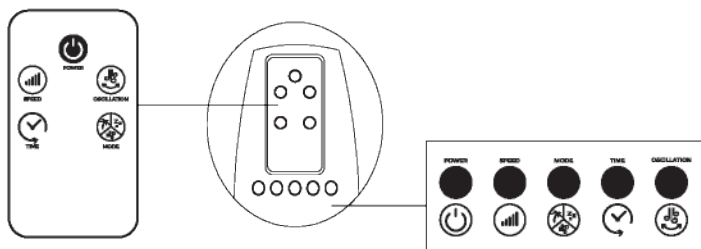
MANDO A DISTANCIA

1. Introduzca la pila (no incluida).
2. Todos los botones del mando a distancia funcionan como los del panel de control.

INSTRUCCIONES DE USO

El aparato se puede controlar con los botones del ventilador o con el mando a distancia. Coloque el ventilador sobre una superficie plana y estable y conéctelo a una toma de corriente de 220 - 240V~A.C.

- **Encendido:** Encienda el ventilador pulsando el botón de “encendido”. Para apagar el ventilador, pulse de nuevo el botón.
- **Velocidad:** Seleccione la velocidad deseada con la tecla “Speed”.
Velocidad baja
Velocidad media
Velocidad alta
El ajuste de velocidad se mostrará en la pantalla LED.
- **Modo:** El botón “Mode” cambia entre los diferentes modos.
NM: Normal
NT: Natural
SL: Reposo
- **Temporizador:** El ventilador está equipado con un temporizador que permite ajustar el tiempo de funcionamiento desde media hora hasta 7,5 horas.
- **Oscilación:** Pulse el botón [OSC] para activar y desactivar la función de oscilación.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo y repararlo.
- En el interior no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario, póngase en contacto con el servicio postventa.
- Limpie la superficie exterior del ventilador con un paño suave y húmedo y utilice un cepillo para limpiar la rejilla de salida de aire.
- No limpie el aparato con alcohol ni con disolventes. No sumerja nunca el aparato en agua para limpiarlo.

Muito obrigado por escolher nosso fã. Antes de usar este produto, leia atentamente as instruções para seu uso correto.

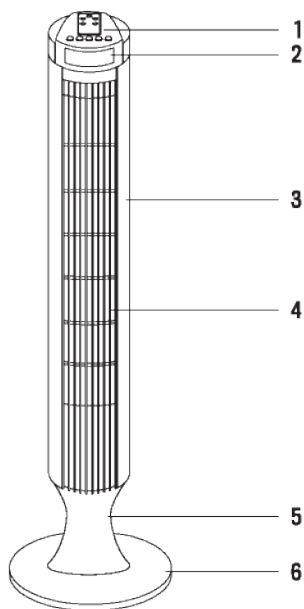
As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até morte se forem seguidas à risca. Guarde este manual em local seguro para referência futura, junto com o cartão de garantia do produto devidamente preenchido, a embalagem original do produto e o comprovante de compra. Se possível, passe essas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Sempre observe as precauções básicas de segurança e as regras de prevenção de acidentes ao usar um aparelho. Rejeitamos qualquer responsabilidade derivada da violação destas instruções por parte dos clientes.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, as seguintes precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

- O aparelho só pode ser usado para os fins a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uso impróprio ou manuseio incorreto.
- Não o use ao ar livre ou para fins comerciais. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Se usado para fins comerciais, a garantia será anulada.
- Certifique-se de que a voltagem e a frequência do circuito correspondem às indicadas na etiqueta de classificação do aparelho.
- Crianças e animais devem ser supervisionados para garantir que não brinquem com o aparelho ou com a embalagem.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham sido supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos que isso acarreta.
- Não conecte este aparelho a um cabo de extensão.
- Nunca levante, transporte ou desligue o aparelho puxando pelo cabo de alimentação.
- Não toque nas partes móveis do ventilador. Nunca insira objetos na grelha quando o ventilador estiver funcionando.
- Sempre desligue o aparelho antes de limpar ou quando não estiver em uso.
- Para evitar o risco de choque elétrico, não conecte o aparelho em ambientes úmidos ou molhados.
- Nunca mergulhe o cabo de alimentação, plugue ou base do ventilador em água ou outros líquidos. Se o aparelho cair na água, desligue-o imediatamente da corrente e leve-o a um especialista antes de voltar a utilizá-lo. Isso pode causar incêndio, choque elétrico, ferimentos ou morte.
- Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Quando não estiver em uso, guarde-o em um local seguro, seco e à prova de crianças.
- Não levante ou opere o aparelho se o cabo de alimentação ou plugue estiver danificado, ou se o aparelho estiver com defeito ou se tiver caído ou danificado de alguma forma. Em caso de danos, contacte o serviço pós-venda. Um cabo ou plugue danificado deve ser substituído apenas pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada para evitar ferimentos.

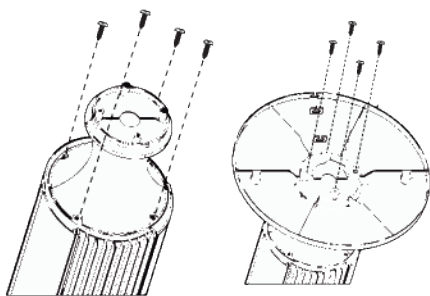
LISTA DE PEÇAS



1. Painel de controle
2. Tela de LED
3. Corpo do ventilador
4. Saída de ar
5. Apoio, suporte
6. Base

MONTAGEM

1. Junte as duas peças da base e fixe-as com três parafusos usando uma chave de fenda Phillips.
2. Depois de conectar as duas peças da base, passe o cabo de alimentação pelo orifício central da base. A base está equipada com um canal na parte inferior para a passagem do cabo.
3. Alinhe o corpo principal do ventilador com a base e prenda-o com três parafusos longos usando uma chave de fenda Phillips.



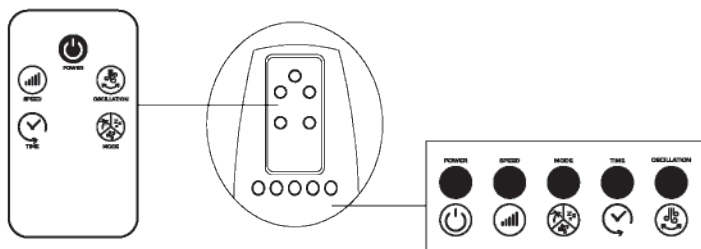
CONTROLE REMOTO

1. Insira a bateria (não incluída).
2. Todos os botões do controle remoto funcionam como os do painel de controle.

INSTRUÇÕES DE USO

O aparelho pode ser controlado com os botões do ventilador ou com o controle remoto. Coloque o ventilador em uma superfície plana e estável e conecte-o a uma tomada 220-240V ~ AC

- **Ligado:** Ligue o ventilador pressionando o botão "liga / desliga". Para desligar o ventilador, pressione o botão novamente.
- **Rapidez:** Selecione a velocidade desejada com a tecla "Velocidade".
Baixa velocidade
Velocidade média
Alta velocidade
A configuração de velocidade será exibida no visor LED.
- **Modo:** O botão "Modo" alterna entre os diferentes modos.
NM: Normal
NT: natural
SL: Repouso
- **Cronômetro:** O ventilador está equipado com um temporizador que permite definir o tempo de operação de meia hora a 7,5 horas.
- **Oscilação:** Pressione o botão [OSC] para ligar e desligar a função swing.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Sempre desligue o aparelho antes de limpá-lo e repará-lo.
- No interior não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador, contacte o serviço pós-venda.
- Limpe a superfície externa do ventilador com um pano macio e úmido e use uma escova para limpar a grade de saída de ar.
- Não limpe o dispositivo com álcool ou solventes. Nunca mergulhe o aparelho em água para o limpar.

Merci beaucoup d'avoir choisi notre fan. Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement les instructions pour son utilisation correcte.

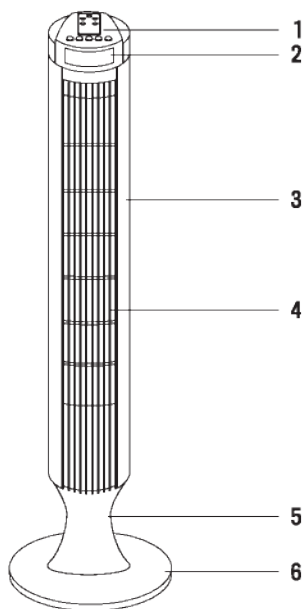
Les précautions de sécurité incluses réduisent le risque de choc électrique, de blessure et même de mort si elles sont strictement respectées. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, avec la carte de garantie du produit dûment remplie, l'emballage d'origine du produit et la preuve d'achat. Si possible, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les consignes de sécurité de base et les règles de prévention des accidents lors de l'utilisation d'un appareil. Nous déclinons toute responsabilité découlant du non-respect de ces instructions par les clients.

MESURE DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être respectées.

- L'appareil ne peut être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une mauvaise manipulation.
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou à des fins commerciales. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Si elle est utilisée à des fins commerciales, la garantie sera annulée.
- Assurez-vous que la tension et la fréquence du circuit correspondent à celles indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.
- Les enfants et les animaux doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil ou l'emballage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont été supervisés ou formés à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers que cela comporte.
- Ne connectez pas cet appareil à une rallonge.
- Ne soulevez, ne transportez ou ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne touchez pas les pièces mobiles du ventilateur. N'insérez jamais d'objets à travers le gril lorsque le ventilateur est en marche.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne branchez pas l'appareil dans une pièce humide ou mouillée.
- Ne plongez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou la base du ventilateur dans l'eau ou tout autre liquide. Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement du secteur et faites-le vérifier par un expert avant de l'utiliser à nouveau. Cela peut provoquer un incendie, un choc électrique, des blessures ou la mort.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sûr, sec et à l'épreuve des enfants.
- Ne soulevez pas et n'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. En cas de dommage, contactez le service après-vente. Un cordon ou une fiche endommagés ne doivent être remplacés que par le fabricant ou une personne qualifiée pour éviter les blessures.

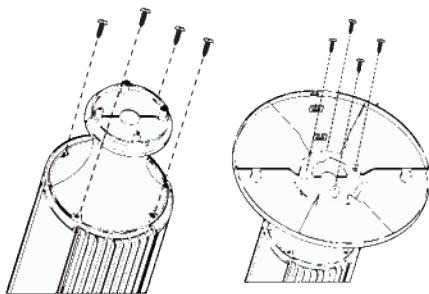
LISTE DES PIÈCES



1. Panneau de commande
2. Ecran LED
3. Corps du ventilateur
4. Sortie d'air
5. Soutien
6. Base

MONTAGE

1. Assemblez les deux pièces de la base et fixez-les avec trois vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.
2. Une fois que vous avez attaché les deux pièces de la base, faites passer le cordon d'alimentation dans le trou central de la base. La base est équipée d'un canal en bas pour faire passer le câble.
3. Alignez le corps principal du ventilateur avec la base et fixez-le avec trois longues vis à l'aide d'un tournevis cruciforme.



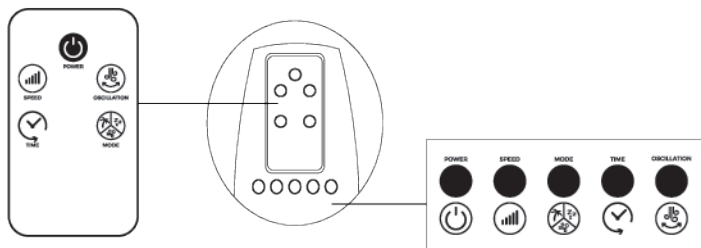
TÉLÉCOMMANDE

1. Insérez la batterie (non incluse).
2. Tous les boutons de la télécommande fonctionnent comme ceux du panneau de commande.

MODE D'EMPLOI

L'appareil peut être contrôlé avec les boutons du ventilateur ou avec la télécommande. Placez le ventilateur sur une surface plane et stable et branchez-le dans une prise secteur 220 - 240V ~

- **Allumé:** Allumez le ventilateur en appuyant sur le bouton «power». Pour éteindre le ventilateur, appuyez à nouveau sur le bouton.
- **La vitesse:** Sélectionnez la vitesse souhaitée avec la touche "Vitesse".
Faible vitesse
Vitesse moyenne
Haute vitesse
Le réglage de la vitesse sera affiché sur l'écran LED.
- **Mode:** Le bouton «Mode» permet de basculer entre les différents modes.
NM: Ordinaire
NT: Naturel
SL: Repos
- **Minuteur:** Le ventilateur est équipé d'une minuterie qui vous permet de régler la durée de fonctionnement d'une demi-heure à 7,5 heures.
- **Oscillation:** Appuyez sur la touche [OSC] pour activer et désactiver la fonction swing.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et de le réparer.
- Il n'y a aucune pièce à l'intérieur qui puisse être réparée par l'utilisateur, contactez le service après-vente.
- Nettoyez la surface extérieure du ventilateur avec un chiffon doux et humide et utilisez une brosse pour nettoyer la grille de sortie d'air.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec de l'alcool ou des solvants. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.

Grazie mille per aver scelto il nostro fan. Prima di utilizzare questo prodotto leggere attentamente le istruzioni per il suo corretto utilizzo.

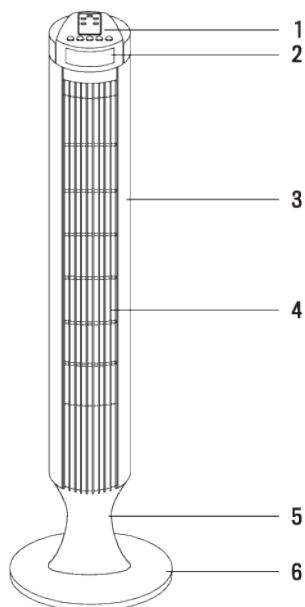
Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino morte se seguite rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, insieme alla scheda di garanzia del prodotto debitamente compilata, alla confezione originale del prodotto e alla prova di acquisto. Se possibile, trasmettere queste istruzioni al prossimo proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base e le regole di prevenzione degli incidenti quando si utilizza un apparecchio. Decliniamo ogni responsabilità derivante dalla violazione di queste istruzioni da parte dei clienti.

MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- L'apparecchio può essere utilizzato solo per gli scopi previsti. Il produttore non sarà responsabile per danni derivanti da un uso improprio o da una manipolazione errata.
- Non utilizzarlo all'aperto o per scopi commerciali. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se utilizzato per scopi commerciali, la garanzia sarà nulla.
- Assicurarsi che la tensione e la frequenza del circuito corrispondano a quelle indicate sull'etichetta di targa dell'apparecchio.
- I bambini e gli animali devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio o l'imballaggio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli che comporta.
- Non collegare questo apparecchio a una prolunga.
- Non sollevare, trasportare o scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo di alimentazione.
- Non toccare le parti in movimento del ventilatore. Non inserire mai oggetti attraverso la griglia quando la ventola è in funzione.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo o quando non è in uso.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non collegare l'apparecchio in una stanza umida o bagnata.
- Non immergere mai il cavo di alimentazione, la spina o la base della ventola in acqua o altri liquidi. Se l'apparecchio cade in acqua, scollegarlo immediatamente dalla rete elettrica e chiedere a un esperto di ispezionarlo prima di riutilizzarlo. Può provocare incendi, scosse elettriche, lesioni o morte.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Quando non in uso, riporlo in un luogo sicuro, asciutto ea prova di bambino.
- Non sollevare o azionare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, o se l'apparecchio non funziona correttamente, è caduto o è danneggiato in qualsiasi modo. In caso di danneggiamento contattare il servizio di assistenza clienti. Un cavo o una spina danneggiati devono essere sostituiti solo dal produttore o da una persona qualificata per evitare lesioni.

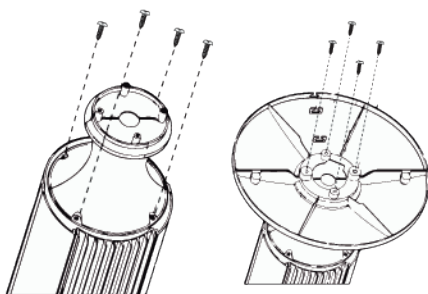
ELENCO DELLE PARTI



1. Pannello di controllo
2. Schermo led
3. Corpo del ventilatore
4. Uscita dell'aria
5. Supporto
6. Base

MONTAGGIO

1. Metti insieme i due pezzi della base e fissali con tre viti usando un cacciavite Phillips.
2. Dopo aver fissato entrambi i pezzi della base, far passare il cavo di alimentazione attraverso il foro centrale della base. La base è dotata di un canale nella parte inferiore per il passaggio del cavo.
3. Allinea il corpo principale della ventola con la base e fissalo con tre viti lunghe utilizzando un cacciavite Phillips.



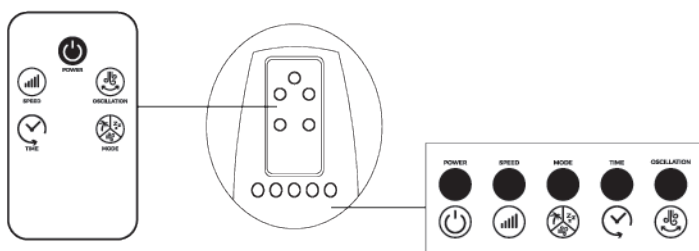
TELECOMANDO

1. Inserire la batteria (non inclusa).
2. Tutti i pulsanti del telecomando funzionano come quelli del pannello di controllo.

ISTRUZIONI PER L'USO

L'apparecchio può essere comandato con i pulsanti del ventilatore o con il telecomando. Posizionare la ventola su una superficie piana e stabile e collegarla a una presa da 220-240 V ~ CA.

- **Acceso:** Accendi la ventola premendo il pulsante "power". Per spegnere la ventola, premere nuovamente il pulsante.
- **Velocità:** Selezionare la velocità desiderata con il tasto "Speed".
Bassa velocità
Velocità media
Alta velocità
L'impostazione della velocità verrà visualizzata sul display LED.
- **Modalità:** Il pulsante "Modalità" cambia tra le diverse modalità.
NM: Normale
NT: Naturale
SL: Riposo
- **Timer:** Il ventilatore è dotato di un timer che permette di impostare il tempo di funzionamento da mezz'ora a 7,5 ore.
- **Oscillazione:** Premere il pulsante [OSC] per attivare e disattivare la funzione swing.



PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo e ripararlo.
- All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente, contattare il servizio di assistenza.
- Pulire la superficie esterna della ventola con un panno morbido e umido e utilizzare una spazzola per pulire la griglia di uscita dell'aria.
- Non pulire il dispositivo con alcool o solventi. Non immergere mai l'apparecchio in acqua per pulirlo.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Fan entschieden haben. Lesen Sie die Anweisungen zur korrekten Verwendung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

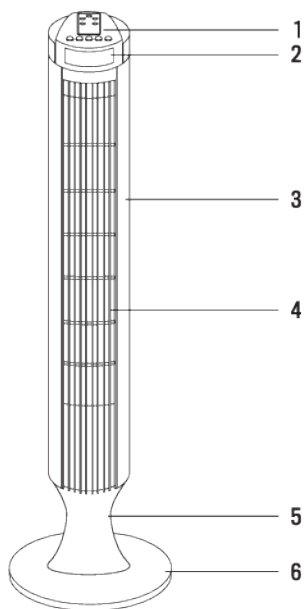
Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern das Risiko von Stromschlägen, Verletzungen und sogar zum Tod, wenn sie genau befolgt werden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der ordnungsgemäß ausgefüllten Produktgarantiekarte, der Originalverpackung und dem Kaufnachweis an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anweisungen nach Möglichkeit an den nächsten Besitzer des Geräts weiter. Beachten Sie bei der Verwendung eines Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsvorschriften. Wir lehnen jede Verantwortung ab, die sich aus der Verletzung dieser Anweisungen durch Kunden ergibt.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäße Handhabung entstehen.
- Verwenden Sie es nicht im Freien oder für kommerzielle Zwecke. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bei Verwendung für kommerzielle Zwecke erlischt die Garantie.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromkreisspannung und -frequenz den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entsprechen.
- Kinder und Tiere müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät oder der Verpackung spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn sie auf sichere Weise beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an ein Verlängerungskabel an.
- Heben, tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel heraus.
- Berühren Sie nicht die beweglichen Teile des Lüfters. Führen Sie niemals Gegenstände durch den Grill, wenn der Lüfter läuft.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht benutzen.
- Schließen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Räumen an, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder den Lüfterfuß niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und bitten Sie einen Experten, es zu überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden. Es kann Feuer, Stromschlag, Verletzungen oder Tod verursachen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Bewahren Sie es bei Nichtgebrauch an einem sicheren, trockenen und kindersicheren Ort auf.
- Heben oder bedienen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder heruntergefallen ist oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Im Schadensfall wenden Sie sich an den Kundendienst. Ein beschädigtes Kabel oder Stecker darf nur vom Hersteller oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Verletzungen zu vermeiden.

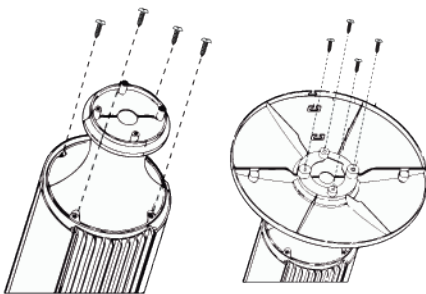
LISTE DER TEILE



1. Schalttafel
2. LED Bildschirm
3. Lüfterkörper
4. Luftauslass
5. Unterstützung
6. Base

MONTAGE

1. Setzen Sie die beiden Teile der Basis zusammen und befestigen Sie sie mit drei Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.
2. Nachdem Sie beide Teile der Basis befestigt haben, führen Sie das Netzkabel durch das mittlere Loch in der Basis. Die Basis ist unten mit einem Kanal ausgestattet, durch den das Kabel geführt werden kann.
3. Richten Sie den Hauptkörper des Lüfters an der Basis aus und befestigen Sie ihn mit drei langen Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher.



FERNBEDIENUNG

1. Legen Sie den Akku ein (nicht im Lieferumfang enthalten).
2. Alle Tasten auf der Fernbedienung funktionieren wie die auf dem Bedienfeld.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Das Gerät kann mit den Lüftertasten oder mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Stellen Sie den Lüfter auf eine flache und stabile Oberfläche und schließen Sie ihn an eine 220 - 240 V ~ Wechselstromsteckdose an

- **Eingeschaltet:** Schalten Sie den Lüfter durch Drücken der Ein- / Aus-Taste ein. Drücken Sie die Taste erneut, um den Lüfter auszuschalten.

- **Geschwindigkeit:** Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit mit der Taste "Geschwindigkeit".

Langsame Geschwindigkeit

Durchschnittsgeschwindigkeit

Schnelle Geschwindigkeit

Die Geschwindigkeitseinstellung wird auf der LED-Anzeige angezeigt.

- **Modus:** Die Taste „Mode“ wechselt zwischen den verschiedenen Modi.

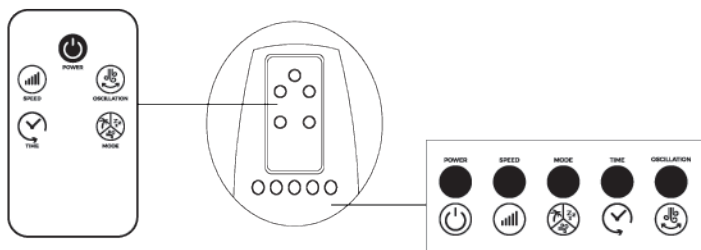
NM: Normal

NT: Natürlich

SL: Ruhe

- **Timer:** Der Lüfter ist mit einem Timer ausgestattet, mit dem Sie die Betriebszeit von einer halben Stunde auf 7,5 Stunden einstellen können.

- **Schwingung:** Drücken Sie die [OSC] -Taste, um die Swing-Funktion ein- und auszuschalten.



REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und reparieren.
- Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Lüfters mit einem weichen, feuchten Tuch und reinigen Sie das Luftauslassgitter mit einer Bürste.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Alkohol oder Lösungsmitteln. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser, um es zu reinigen.

Heel erg bedankt voor het kiezen van onze ventilator. Lees voordat u dit product gebruikt zorgvuldig de instructies voor het juiste gebruik.

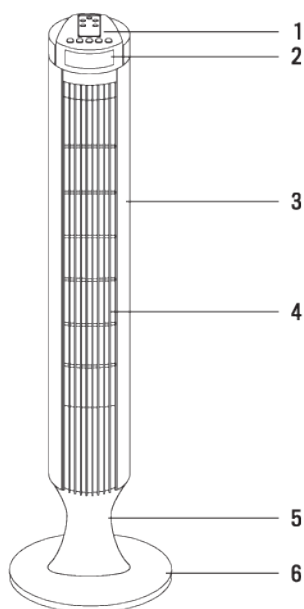
De meegeleverde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico van elektrische schokken, letsel en zelfs overlijden als ze strikt worden opgevolgd. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, samen met de naar behoren ingevulde productgarantiekaart, de originele productverpakking en het aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk door aan de volgende eigenaar van het apparaat. Neem altijd de basisveiligheidsmaatregelen en ongevallenpreventievoorschriften in acht bij het gebruik van een apparaat. Wij wijzen elke verantwoordelijkheid af die voortvloeit uit het niet naleven van deze instructies door de klanten.

VEILIGHEIDS MAATREGELEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt waarvoor het bedoeld is. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van oneigenlijk gebruik of onjuiste behandeling.
- Gebruik het niet buitenshuis of voor commerciële doeleinden. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Bij gebruik voor commerciële doeleinden vervalt de garantie.
- Zorg ervoor dat het voltage en de frequentie van het circuit overeenkomen met die aangegeven op het typeplaatje van het apparaat.
- Kinderen en dieren moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat of de verpakking spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en mensen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren begrijpen die eraan verbonden zijn.
- Sluit dit apparaat niet aan op een verlengsnoer.
- Til het apparaat nooit op, draag het niet en haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.
- Raak de bewegende delen van de ventilator niet aan. Steek nooit voorwerpen door de grill als de ventilator draait.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of wanneer u het niet gebruikt.
- Om het risico van elektrische schokken te vermijden, mag u het apparaat niet in een vochtige of natte ruimte plaatsen.
- Dompel het netsnoer, de stekker of de ventilatorbasis nooit onder in water of andere vloeistoffen. Valt het apparaat in het water, trek de stekker dan onmiddellijk uit het stopcontact en laat het door een vakman controleren voordat u het weer gebruikt. Dit kan brand, elektrische schokken, letsel of de dood veroorzaken.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Bewaar het op een veilige, droge en kindveilige plaats als het niet wordt gebruikt.
- Til het apparaat niet op of gebruik het niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of als het apparaat niet goed werkt, is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice. Een beschadigd snoer of beschadigde stekker mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een gekwalificeerd persoon om letsel te voorkomen.

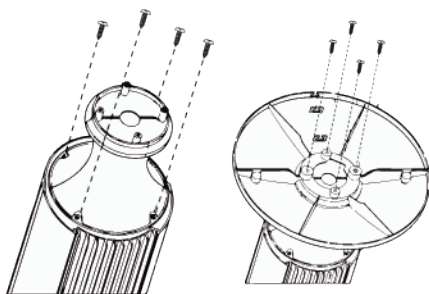
LIJST MET ONDERDELEN



1. Controlepaneel
2. LED scherm
3. Fan lichaam
4. Luchtuitlaat
5. Ondersteuning
6. Baseren

MONTAGE

1. Zet de twee delen van de basis bij elkaar en bevestig ze met drie schroeven met een kruiskopschroevendraaier.
2. Nadat u beide delen van de basis hebt bevestigd, voert u het netsnoer door het middelste gat in de basis. De basis is aan de onderzijde voorzien van een kanaal om de kabel door te laten.
3. Lijn het hoofdgedeelte van de ventilator uit met de basis en zet deze vast met drie lange schroeven met een kruiskopschroevendraaier.



AFSTANDSBEDIENING

1. Plaats de batterij (niet inbegrepen).
2. Alle knoppen op de afstandsbediening werken zoals die op het bedieningspaneel.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het apparaat kan worden bediend met de ventilatorknoppen of met de afstandsbediening.

Plaats de ventilator op een vlak en stabiel oppervlak en sluit deze aan op een 220 - 240V ~ AC stopcontact

- **Ingeschakeld:** Zet de ventilator aan door op de "power" -knop te drukken. Druk nogmaals op de knop om de ventilator uit te schakelen.

- **Snelheid:** Selecteer de gewenste snelheid met de "Speed" -toets.

Lage snelheid

Gemiddelde snelheid

Hoge snelheid

De snelheidsinstelling wordt weergegeven op het LED-display.

- **Modus:** De "Mode" -knop schakelt tussen de verschillende modi.

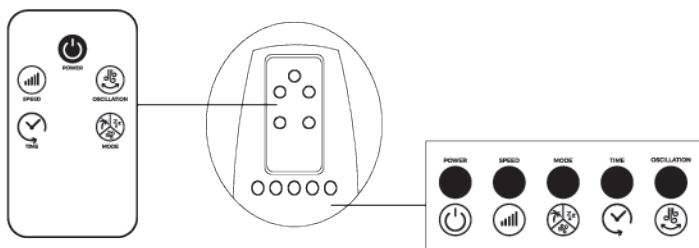
NM: Normaal

NT: Natuurlijk

SL: Rust

- **Timer:** De ventilator is voorzien van een timer waarmee je de bedrijfstijd instelt van een half uur tot 7,5 uur.

- **Oscillatie:** Druk op de [OSC] -knop om de swing-functie in en uit te schakelen.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt en repareert.
- Binnenin zijn er geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd kunnen worden, neem contact op met de klantenservice.
- Reinig de buitenkant van de ventilator met een zachte, vochtige doek en gebruik een borstel om het luchtuitlaatrooster schoon te maken.
- Maak het apparaat niet schoon met alcohol of oplosmiddelen. Dompel het apparaat nooit onder in water om het schoon te maken.

Bardzo dziękujemy za wybranie naszego wentylatora. Przed użyciem tego produktu uważnie przeczytaj instrukcję jego prawidłowego użytkowania.

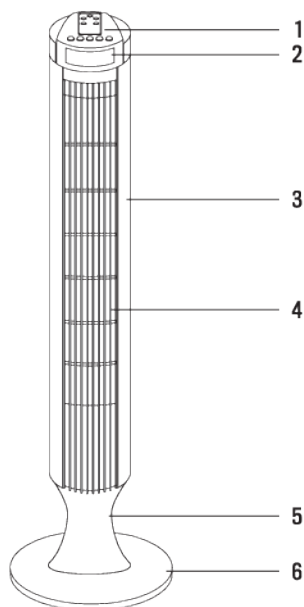
Dołączone środki ostrożności zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym, obrażeń, a nawet śmierci, jeśli będą ściśle przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, wraz z należycie wypełnioną kartą gwarancyjną produktu, oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeśli to możliwe, przekaz tę instrukcję następnemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności i zasad zapobiegania wypadkom. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności wynikającej z naruszenia niniejszych instrukcji przez klientów.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności.

- Urządzenie może być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej obsługi.
- Nie używaj go na zewnątrz ani do celów komercyjnych. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku wykorzystania do celów komercyjnych gwarancja traci ważność.
- Upewnij się, że napięcie i częstotliwość obwodu odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Należy pilnować dzieci i zwierząt, aby nie bawiły się urządzeniem ani opakowaniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, o ile są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.
- Nie podłączaj tego urządzenia do przedłużacza.
- Nigdy nie podnoś, nie przenoś ani nie odłączaj urządzenia ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie dotykaj ruchomych części wentylatora. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów przez grill, gdy wentylator pracuje.
- Zawsze odłączaj urządzenie od sieci przed czyszczeniem lub gdy nie jest używane.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie podłączaj urządzenia do wilgotnego lub mokrego pomieszczenia.
- Nigdy nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki ani podstawy wentylatora w wodzie lub innych płynach. W przypadku, gdy urządzenie wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć je od sieci i przed ponownym użyciem oddać do sprawdzenia przez specjalistę. Może to spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia lub śmierć.
- Używaj tylko akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Gdy nie jest używany, przechowuj go w bezpiecznym, suchym i zabezpieczonym przed dziećmi miejscu.
- Nie podnoś ani nie uruchamiaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, lub jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, zostało upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z serwisem posprzedażowym. Aby uniknąć obrażeń, uszkodzony przewód lub wtyczkę może wymienić tylko producent lub wykwalifikowana osoba.

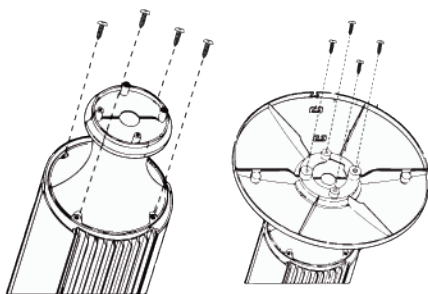
LISTA CZĘŚCI



1. Panel sterowania
2. Ekran LED
3. Korpus wentylatora
4. Wylot powietrza
5. Wsparcie
6. Baza

MONTOWANIE

1. Połóż razem dwie części podstawy i zamocuj je trzema śrubami za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
2. Po zamocowaniu obu części podstawy przeprowadź przewód zasilający przez środkowy otwór w podstawie. Podstawa wyposażona jest w dolny kanał do przeprowadzenia kabla.
3. Dopasuj korpus wentylatora do podstawy i zabezpiecz go trzema długimi śrubami za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



ZDALNE STEROWANIE

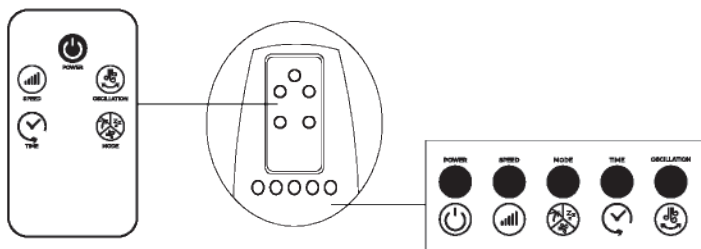
1. Włóż baterię (brak w zestawie).
2. Wszystkie przyciski na pilocie działają tak samo, jak na panelu sterowania.

INSTRUKCJA UŻYCIA

Urządzenie można obsługiwać za pomocą przycisków wentylatora lub pilota.

Umieść wentylator na płaskiej i stabilnej powierzchni i podłącz go do gniazdka 220 - 240V ~ AC

- **Włączony:** Włącz wentylator naciskając przycisk „Power”. Aby wyłączyć wentylator, naciśnij ponownie przycisk.
- **Prędkość:** Wybierz żądaną prędkość przyciskiem „Speed”.
Niska prędkość
Średnia prędkość
Wysoka prędkość
Ustawienie prędkości zostanie wyświetlone na wyświetlaczu LED.
- **Tryb:** Przycisk „Tryb” przełącza między różnymi trybami.
NM: Normalna
NT: Naturalny
SL: Odpoczynek
- **Regulator czasowy:** Wentylator wyposażony jest w timer, który pozwala ustawić czas pracy od pół godziny do 7,5 godziny.
- **Oscylacja:** Naciśnij przycisk [OSC], aby włączyć lub wyłączyć funkcję wachlowania.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze odłączaj urządzenie przed czyszczeniem i naprawą.
- Wewnątrz nie ma części, które użytkownik mógłby naprawić, skontaktuj się z serwisem posprzedażowym.
- Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię wentylatora miękką, wilgotną szmatką i szczoteczką wyczyścić kratkę wylotu powietrza.
- Nie czyść urządzenia alkoholem ani rozpuszczalnikami. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie w celu wyczyszczenia.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.



Según las Directrices Europeas 2012/19/EU y 2015/863/EU, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos. El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el packaging indica la obligación de que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos. Por lo tanto el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electro-técnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro. La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para los sucesivos procesos ambientalmente compatibles de reciclaje, tratamiento y desecho, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.



De acordo com as Directrizes Europeias 2012/19/EU e 2015/863/EU, relativas à redução do uso de substâncias perigosas nos aparelhos elétricos, além dos resíduos. O símbolo riscado do contêntor que está no packaging indica a obrigação de que o produto, ao final da sua vida útil, deverá depositar-se num lugar separado aos demais resíduos. Por tanto o usuário deverá entregar o aparelho, quando deixar de usá-lo, a adequados centros de recolha diferenciada de resíduos eletrônicos e electro-técnicos, ou deverá devolvê-lo ao vendedor no momento de compra de um novo aparelho de tipo equivalente, um a troca de outro. A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado para os sucessivos processos ambientalmente compatíveis de reciclagem, tratamento e resíduos, contribui a evitar possíveis efeitos negativos no meio-ambiente e na saúde, e favorece a reciclagem dos materiais dos que se compõe o aparelho. O descarte abusivo do produto por parte do usuário implica a aplicação das sanções previstas pela lei.



Selon les Directives européennes 2012/19/EU et 2015/863/EU, relatives à la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques, et à l'élimination des déchets. Le symbole de la poubelle rayée qui se trouve sur l'emballage indique l'obligation d'éliminer le produit, à la fin de sa vie utile, dans un endroit séparé des autres déchets. Par conséquent, l'utilisateur doit remettre l'appareil, lorsqu'il cesse d'être utilisé, dans un centre de collecte sélective de déchets électroniques et électro-techniques approprié, ou doit le restituer au vendeur au moment de l'achat d'un nouvel appareil similaire. La collecte sélective et adéquate de l'appareil inutilisé pour les différents procédés de recyclage, traitement et déchets écologiquement compatibles, contribue à éviter de possibles impacts négatifs sur l'environnement et la santé, et favorise le recyclage des matériaux composant l'appareil. Jeter le produit de façon abusive entraîne l'application des sanctions prévues par la loi.



Secondo le direttive europee 2012/19/EU e 2015/863/EU sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche e sullo smaltimento dei rifiuti. Il simbolo barrato sul contenitore sulla confezione indica l'obbligo che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti. L'utente deve quindi restituire il dispositivo, quando non è più in uso, all'apposito centro di raccolta differenziata per i rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure restituirlo al venditore al momento dell'acquisto di un nuovo dispositivo di tipo equivalente, uno o sostituzione dell'altro. Un'adeguata raccolta differenziata del dispositivo non utilizzato per i successivi processi di riciclaggio, trattamento e smaltimento compatibili con l'ambiente contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclaggio dei materiali di cui il dispositivo è composto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione delle sanzioni previste dal codice penale.



Gemäß den Europäischen Verordnungen 2012/19/EU und 2015/863/EU hinsichtlich der Vermeidung von Gefahrenstoffen in elektrischen Geräten sowie der Entsorgung von Abfällen. Das durchgestrichene Containersymbol auf der Verpackung gibt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt zu entsorgen ist. Daher muss der Benutzer das Gerät nach Beendigung der Benutzung an einer geeigneten Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle abgeben oder es an den Hersteller, bei dem es erworben wurde, bei einem Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts oder bei einem Tausch zurückgeben. Die sachgemäße differenzierte Entsorgung des aus dem Verkehr gezogenen Geräts für die nachfolgenden umweltgerechten Prozesse zum Recycling, zur Verarbeitung und Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht. Die unsachgemäße Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann die Anwendung der gesetzlich vorgeschriebenen Strafen nach sich ziehen.



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, met betrekking tot de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de verpakking in de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden gedeponeerd op een plaats gescheiden van ander afval. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelcentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het teruggeven aan de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type, een apparaat of een uitwisseling van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor opneemende milieuvriendelijke processen van recycling, behandeling en verwijdering, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Het op ongepaste wijze verwijderen van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de wettelijke sancties.



Zgodnie z europejskimi wytycznymi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, dotyczącymi ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika w opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu oddzielnym od innych odpadów. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego różnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany innego. Odpowiednie różnicowane zbieranie używanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i nieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Nie właściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

[illegible]

[illegible]

CREATE

The life you want to live in